

## **TÉRMINOS Y CONDICIONES DE USO DE EXPRESS**

### **1. Introducción**

Este documento describe los términos y condiciones (los "Términos") que regirán el uso del software Express (el "Aplicativo") propiedad de First Data Uruguay S.R.L ("Fiserv") por parte del usuario (el "Establecimiento").

### **2. Acuerdo**

Estos Términos constituyen un acuerdo entre usted y Fiserv en relación con el uso del Aplicativo, el cual se encontrará instalado en un terminal medio de captura ("Equipo") de Fiserv.

En consecuencia, el Establecimiento reconoce y acepta que el Aplicativo correrá en un Equipo de Fiserv, cuyo arrendamiento se encontrará a cargo del Establecimiento.

### **3. El uso del Aplicativo. Alcance del Servicio.**

3.1. Fiserv le concede al Establecimiento una licencia personal, limitada, no exclusiva, revocable e intransferible, sin derecho a sublicenciar o ceder de ninguna manera, para el uso del software Express en el territorio de la República Oriental del Uruguay, en la cantidad de puntos de venta y de acuerdo a los términos y condiciones, detallados en este documento.

3.2. Cuenta con los módulos básicos de ventas, artículos, clientes, lista única de precios y cierre de caja, así como el servicio de documentación de operaciones mediante Comprobantes Fiscales Electrónicos (CFE) y el procesamiento electrónico de pagos.

3.3. El Servicio ofrecido al Establecimiento incluye:

(a) Licencia de uso del Servicio en modalidad SaaS.

(b) Actualización de versiones.

(c) Mesa de ayuda telefónica de lunes a jueves de 8 a 20:00hs, viernes de 8 a 19:00 horas y sábados de 8 a 14:00 horas, a través del servicio telefónico 2486 6000 int 3.

### **4. Restricciones. Condiciones del permiso de uso.**

4.1. El Establecimiento se compromete a no permitir que ningún tercero o cualquier sujeto ajeno a su comercio:

(a) acceda o intente acceder al Aplicativo;

(b) acceda o utilice (en cualquier formato) al Aplicativo (o cualquier parte) a través de otros medios distintos de los dispuestos y permitidos por Fiserv;

(c) realice o intente realizar cualquier acción que pueda interferir con el correcto funcionamiento del Aplicativo, impida el acceso o el uso del Aplicativo por parte de otros usuarios, o imponga una gran carga en la infraestructura, la capacidad de la red de Fiserv; o

(e) utilice el Aplicativo (o cualquier parte del mismo) fuera de lo permitido en estos Términos.

4.2. Este permiso de uso permanecerá vigente, en tanto el Establecimiento de cumplimiento íntegro a estos Términos, así como a las disposiciones contenidas en las leyes nacionales referidos a la materia. La falta de pago en dos mensualidades por parte del Establecimiento dará derecho a Fiserv a suspender el servicio hasta la regularización de los pagos sin incurrir en ningún tipo de responsabilidad.

4.3. Fiserv podrá realizar con un preaviso de 5 (cinco) días hábiles y con la mínima intervención en el desarrollo de las normales actividades del Establecimiento, auditorías con el objetivo de determinar la cantidad de puntos de venta que estén utilizando el Aplicativo. En caso de que se detectaran más puntos de venta que lo acordado, Fiserv facturará el excedente al Establecimiento.

## 5. Equipos

5.1 El Aplicativo correrá en un Equipo identificado por Fiserv como compatible y capaz de acceder y/o soportar el servicio utilizando una conexión por cable (Ethernet) o inalámbrica (Wi-Fi o celular) a Internet. El Establecimiento es el único responsable del pago de cualquier tarifa que pueda imponer su proveedor de Internet/datos. El uso del servicio al que se accede de forma inalámbrica o a través de Internet está sujeto a (a) los términos de cualquier acuerdo que tenga con su proveedor de Internet/datos; y (b) la disponibilidad, el rango de transmisión y el tiempo de funcionamiento de los servicios y de cualquier equipo inalámbrico.

5.2 El Aplicativo no funciona con todos los dispositivos móviles. Fiserv puede modificar los dispositivos aprobados como compatibles con el Aplicativo a su entera discreción.

5.3 El arrendamiento y el uso del/los Equipo/s de Fiserv en el/los que correrá el Aplicativo se registrará por el Reglamento de Comerciantes de Fiserv, el cual se encuentra disponible en el sitio web de Fiserv <https://merchants.fiserv.com/es-uy/> (el "Sitio Web") y al cual se encuentra adherido el Establecimiento.

## 6. Limitaciones del servicio.

6.1 El Establecimiento acepta que Fiserv no tendrá ninguna responsabilidad ante el Establecimiento que surja directa o indirectamente o que esté relacionada con (a) cualquier terminación, suspensión, retraso o interrupción del servicio por parte de Internet, o cualquier proveedor de servicios de terceros; (b) cualquier fallo, interrupción o mal funcionamiento del servicio, de Internet o de cualquier red de comunicaciones, instalación o equipo más allá del control razonable de Fiserv; (c) sus intentos fallidos de acceder al Aplicativo o de completar transacciones; o (d) cualquier fallo en la transmisión, obtención o recopilación de datos o por errores humanos, de máquinas o de software o por entradas defectuosas o erróneas por su parte.

## 7. Obligaciones del Establecimiento

- a) Usar el Aplicativo únicamente en la forma establecida en estos Términos;
- b) Establecer todas las medidas de protección necesarias para la adecuada protección de los datos con que opera el Aplicativo con la finalidad de resguardar la confidencialidad de los mismos.
- c) Abstenerse de efectuar cualquier alteración, modificación o adaptación del Aplicativo, en cualquier forma sin la expresa autorización de Fiserv. Fiserv no se hará responsable del buen funcionamiento ni de la corrección del Aplicativo, en el caso que hubiere sido objeto de alteraciones, modificaciones o adaptaciones de cualquier naturaleza.
- d) Adoptar todas y cada una de las medidas necesarias para evitar que cualquier desperfecto, falla o mal funcionamiento del Producto le ocasione perjuicios.
- e) Contar con una conexión adecuada de forma de asegurar la conectividad al sitio donde se encuentra alojado el Aplicativo.
- f) No impedir las actualizaciones al Aplicativo para su correcto uso, funcionamiento y mantenimiento.

## **8. Alcance del servicio de Facturación**

8.1 Fiserv en ningún caso brinda servicios de asesoramiento tributario y/o fiscal, por lo cual queda exento de cualquier tipo de responsabilidad que se genere frente a organismos estatales. Será responsabilidad del Establecimiento realizar la verificación final respecto del cumplimiento del Producto con las normativas legales y reglamentarias.

8.2 Asimismo, será responsabilidad del Establecimiento la solicitud de la numeración de Folios luego de dictada la Resolución del Director General de Rentas que lo autoriza como emisor electrónico, y la solicitud de Comprobantes Fiscales de Contingencia (CFC).

## **9. Mantenimiento del Servicio. Garantía.**

9.1 Fiserv puede realizar tareas de mantenimiento, lo que puede dar lugar a interrupciones, retrasos o errores en el servicio. Fiserv no será responsable de dichas interrupciones, retrasos, errores o fallos en ocasión de las tareas de mantenimiento.

9.2 Garantía. Fiserv garantiza que el Aplicativo operará de una forma sustancialmente similar a lo descrito en estos Términos. Sin perjuicio de ello, Fiserv no garantiza en caso alguno que la operación del Aplicativo será ininterrumpida o libre de errores, obligándose a corregir dichos errores y a solucionar las fallas que puedan producirse en la última versión del Aplicativo. Fiserv en ningún caso indemnizará las pérdidas de información que pudieren derivarse de la instalación o utilización del Aplicativo, de manera que será de exclusiva responsabilidad del Establecimiento adoptar las medidas de respaldo para protegerse de tales contingencias.

9.3 La Garantía no incluye y no será exigible, cesando toda obligación de Fiserv a su respecto, en los siguientes casos:

- a) Cuando el Establecimiento efectúe alteraciones, modificaciones o adaptaciones de cualquier aspecto al Aplicativo, en contravención a los términos del permiso de uso.
- b) En el caso que se hubiere manipulado en cualquier forma o intentado la reparación del Aplicativo por parte de personal no autorizado por Fiserv;
- c) En el caso que el servicio hubiere sido utilizado por personal no capacitado o personas no autorizado por Fiserv.
- d) En el caso de daños, defectos o fallas ocasionadas por caso fortuito, fuerza mayor, virus computacionales, actos de sabotaje, falla de energía eléctrica o ventilación
- e) Fallas causadas por virus informáticos o programas aplicativos; problemas causados por la utilización inadecuada de los Equipos, negligencia en su uso, vandalismo, desastre, sabotaje, daño accidental, daños causados por su transporte o traslado, o provocados por la conexión a un dispositivo no compatible.
- f) Desperfectos que pudieran ocurrir como consecuencias de fallas producidas a consecuencia de la interconexión con otros equipos y/o instrumentos que no se hallen cubiertos por la presente garantía tales como: módems, UPS, reguladores de voltaje, periféricos adicionales, etc.
- g) Desperfectos atribuibles a alteraciones ambientales como aumentos anormales de temperatura o humedad excesiva en el recinto donde estén ubicados las terminales.
- h) Desperfectos causados como consecuencia de la propagación de corrientes eléctricas por la línea de alimentación de datos o telefónica debido a fenómenos climáticos, o desperfectos en la instalación eléctrica, suministro de la tensión de entrada o modificaciones realizadas en ella (falta o interrupción de adecuada toma de tierra, etc

i) En general, por cualquier causa no imputable a Fiserv.

9.4 En ningún caso Fiserv asumirá responsabilidad alguna por la pérdida de ingresos, beneficios o información, así como por daños o perjuicios especiales, indirectos, consecuentes, incidentales, o punitivos, independientemente del motivo que los origine y del contenido de su responsabilidad, o que deriven o estén relacionados con el uso del Aplicativo o la imposibilidad de utilizarlo.

## **10. Precio y forma de pago**

10.1. El precio del servicio será el indicado en la solicitud de afiliación suscripta por el Establecimiento para el alta del servicio.

10.2 Fiserv podrá modificar en cualquier momento el precio aplicable al servicio, notificándolo al Establecimiento con una anticipación mínima de treinta (30) días corridos a la fecha en que tendrá efecto. Dentro de dicho plazo, el Establecimiento podrá optar por rescindir su adhesión al uso de servicio dentro de los siete (7) días corridos siguientes a la notificación de Fiserv, sin que ello le otorgue derecho a formular reclamo alguno a Fiserv. Transcurrido dicho plazo, las modificaciones se tendrán por aceptadas a todo efecto.

10.3 Los Establecimientos a los que Fiserv les brinda servicios de procesamiento y liquidación de transacciones, abonarán el precio, dentro de los 5 días hábiles de cada mes, mediante deducción en la liquidación que le corresponda recibir al Establecimiento en virtud de los servicios de adquirencia que este tiene contratados con Fiserv;

10.4 Los Establecimiento que no tengan contratados servicios de adquirencia con Fiserv pero a los que Fiserv le preste los servicios establecidos en los presentes Términos deberán abonar el precio mediante transferencia a la cuenta que Fiserv designe al efecto.

## **11. Plazo y terminación**

11.1 El plazo de estos Términos será de 12 (doce) meses contados a partir de la fecha de la instalación del Aplicativo, prorrogable en forma automática a su vencimiento por períodos iguales, siempre que ninguna de las partes haga saber a la otra en forma escrita su intención de no renovarlo, debiendo comunicar su decisión por escrito con un preaviso de por lo menos 60 (sesenta) días corridos previos a la fecha de finalización del plazo original o de cualquiera de sus prórrogas.

11.2 Fiserv puede cancelar, suspender o denegar de otro modo su acceso al Aplicativo de forma permanente o temporal, sin previo aviso y sin responsabilidad alguna, a juicio de Fiserv el Establecimiento infringe las disposiciones de uso del Aplicativo establecidos en estos Términos.

11.3 En caso que cualquiera de las partes incumpla cualquiera de las obligaciones establecidas en el presente la parte a quien se hubiere incumplido podrá optar entre requerir de la parte incumplidora el cumplimiento de la o las obligaciones incumplidas dentro de un plazo de 48 (cuarenta y ocho) horas, al cabo de las cuales, si no se hubiere cumplido tal obligación u obligaciones, la parte a quien se hubiere incumplido podrá rescindir el presente Acuerdo – mediante simple comunicación escrita a la otra parte – y reclamar los daños y perjuicios a que hubiere lugar; o bien rescindir sin más el Acuerdo – mediante simple comunicación escrita a la parte incumplidora –, y, si hubiere mérito, entablar demanda por daños y perjuicios. En caso de rescisión, todas las sumas adeudadas por una parte a la otra se harán inmediatamente exigibles.

11.4 Tras la rescisión de estos Términos por cualquier motivo, el Establecimiento deberá dejar de utilizar inmediatamente el Aplicativo.

## **12. Privacidad y uso de datos**

12.1 El Establecimiento presta su conformidad expresa para que Fiserv pueda recolectar, almacenar, compartir, y/o transferir a cualquier otra empresa del Grupo Fiserv y/o sus proveedores de servicios y/o terceros sean nacionales o del exterior, los datos personales recabados que sean necesarios para la prestación de los servicios, así como a los fines de integrar la base de datos de clientes del Grupo Fiserv.

El Establecimiento reconoce y acepta que su información personal puede ser transferida y alojada en sistemas, servidores o dispositivos informáticos ubicados en países con un sistema legislativo cuyo nivel de protección de datos personales difiera del uruguayo, en cuyo caso Fiserv celebrará los correspondientes acuerdos de transferencia internación de datos en cumplimiento de la regulación vigente. El Establecimiento declara conocer que su afiliación al servicio importa el otorgamiento de su consentimiento expreso en los términos de la Ley N° 18.331, de 11 de agosto de 2008, de Protección de Datos Personales y Acción de Habeas Data y sus normas concordantes y complementarias para que dichos datos sean transferidos y/o almacenados en empresas que integran el Grupo Fiserv y/o sus proveedores de servicios y/u otros terceros residentes en dichos países.

Los titulares de los datos podrán ejercer los derechos de acceso, rectificación, actualización, inclusión y/o supresión sobre sus datos conforme lo dispuesto por el art.13 inc. E, 14, 15 y cctes de la LPDP, y mediante solicitud por escrito a Fiserv, en su carácter de responsable del tratamiento, al correo electrónico [dpo@fiserv.com](mailto:dpo@fiserv.com) y conforme la normativa vigente.

## **13. Propiedad Intelectual**

13.1 Todos los derechos, títulos e intereses sobre toda la información confidencial y la propiedad intelectual relacionada con el Servicio (incluidas las Marcas, todo el software, el contenido de cualquier material, las pantallas web, los diseños, las técnicas de procesamiento, los procedimientos, los algoritmos y los métodos, así como las actualizaciones, los cambios, las alteraciones o las modificaciones de dicha propiedad intelectual o las obras derivadas de ella), que sean propiedad desarrollada o licenciada por Fiserv, sus asociadas, vinculadas, vinculantes, controlantes y/o controladas, en cualquier momento o empleada por Fiserv, sus asociadas, vinculadas, vinculantes, controlantes y/o controladas, en relación con el Aplicativo, serán y seguirán siendo, entre Fiserv, sus asociadas, vinculadas, vinculantes, controlantes y/o controladas, y usted, propiedad única y exclusiva de Fiserv sus asociadas, vinculadas, vinculantes, controlantes y/o controladas, o de sus filiales, de los proveedores de Fiserv, sus asociadas, vinculadas, vinculantes, controlantes y/o controladas, o de los licenciantes (según corresponda) y se consideran retenidos todos los derechos, títulos e intereses asociados al Aplicativo que Fiserv, sus asociadas, vinculadas, vinculantes, controlantes y/o controladas, no haya concedido expresamente en estos Términos.

13.2 El Establecimiento no podrá, ni permitirá que ningún tercero: (a) descompile, desensamble, realice ingeniería inversa o intente reconstruir o descubrir por cualquier medio el código fuente, las ideas subyacentes o los algoritmos del Aplicativo, (o cualquier parte), excepto en la medida en que dicha restricción esté expresamente prohibida por la ley; (b) modificar, traducir o alterar de cualquier manera, el Aplicativo (o cualquier parte); (c) crear trabajos derivados o basados en el Aplicativo (o cualquier parte); (d) excepto con fines de copia de seguridad y archivo, copiar directa o indirectamente el Aplicativo (o cualquier parte); (e) volver a publicar, cargar, publicar, transmitir, divulgar o distribuir (en

cualquier formato) el Aplicativo (o cualquier parte), excepto según lo permitido en estos Términos; o (f) eliminar, cambiar de lugar o alterar de otro modo cualquier aviso de derechos de propiedad del Aplicativo (o cualquier parte).

#### **14. Declaración de Fiserv**

14.1 EL USO DEL APLICATIVO ES BAJO SU PROPIO RIESGO Y EN LA MEDIDA MÁXIMA PERMITIDA POR LA LEY APLICABLE, EL APLICATIVO SE PROPORCIONA "TAL CUAL" Y EL ESTABLECIMIENTO RENUNCIA A TODAS LAS REPRESENTACIONES O GARANTÍAS, EXPRESAS O IMPLÍCITAS, HECHAS A USTED O A CUALQUIER OTRA PERSONA, INCLUYENDO CUALQUIER GARANTÍA CON RESPECTO A LA CALIDAD, IDONEIDAD, COMERCIABILIDAD, APTITUD PARA UN PROPÓSITO PARTICULAR O QUE EL APLICATIVO FUNCIONARÁ ININTERRUMPIDAMENTE O LIBRE DE ERRORES O QUE EL APLICATIVO ES SEGURO, LIBRE DE VIRUS U OTROS COMPONENTES DAÑINOS, O QUE NO INFRINGE LOS DERECHOS DE CUALQUIER PERSONA.

#### **16. Limitaciones de responsabilidad y daños**

16.1 EN NINGÚN CASO FISERV O SUS AFILIADAS O CUALQUIERA DE LOS RESPECTIVOS ACCIONISTAS, DIRECTORES, FUNCIONARIOS, EMPLEADOS, AGENTES O SUBCONTRATISTAS DE FISERV O SUS SUBSIDIARIAS, CONTROLANTES, CONTROLADAS Y/O AFILIADAS, SERÁN RESPONSABLES BAJO NINGUNA TEORÍA DE LA IMPREVISIÓN, CONTRATO, RESPONSABILIDAD DIRECTA U OTRA TEORÍA LEGAL POR PÉRDIDA DE GANANCIAS, PÉRDIDA DE INGRESOS, PÉRDIDA DE OPORTUNIDADES DE NEGOCIOS, DAÑOS PUNITIVOS, , INDIRECTOS O CONSECUENTES QUE SURJAN DE ESTOS TÉRMINOS O ESTÉN RELACIONADOS CON ELLOS, CADA UNO DE LOS CUALES ESTÁ EXCLUIDO POR ACUERDO DE LAS PARTES, INDEPENDIEMENTE DE QUE DICHOS DAÑOS FUERAN PREVISIBLES O DE QUE CUALQUIER PERSONA HAYA SIDO ADVERTIDA DE LA POSIBILIDAD DE DICHOS DAÑOS.

16.2 LA RESPONSABILIDAD ACUMULADA DE FISERV Y SUS AFILIADAS POR TODAS LAS PÉRDIDAS, RECLAMOS, DEMANDAS, CONTROVERSIAS, INCUMPLIMIENTOS O DAÑOS POR CUALQUIER CAUSA (INCLUIDAS LAS QUE SURJAN DE ESTOS TÉRMINOS O ESTÉN RELACIONADAS CON ELLOS Y CUALQUIER INDEMNIZACIÓN), INDEPENDIEMENTE DE LA FORMA DE ACCIÓN O LA TEORÍA LEGAL, NO SUPERARÁ EL IMPORTE DEL PRECIO RECIBIDO POR FISERV EN VIRTUD DE ESTOS TÉRMINOS POR LOS 6 MESES INMEDIATAMENTE ANTERIORES AL HECHO ORIGINADOR DE RESPONSABILIDAD.

#### **17. Indemnidad**

17.1 El Establecimiento indemnizará, defenderá y eximirá de responsabilidad a Fiserv (y a los empleados, directores, agentes, afiliados y representantes de Fiserv) de cualquier reclamo, costo, pérdida, daño, sentencia, valoración fiscal, penalización, interés y gastos (incluyendo, sin limitación, los honorarios razonables de los abogados) que surjan de cualquier reclamo, acción, auditoría, investigación, indagación u otro procedimiento instituido por una persona o entidad que surja o esté relacionado con el incumplimiento de sus obligaciones bajo el presente acuerdo

#### **18. Consentimiento para la comunicación electrónica**

18.1 El Establecimiento da su consentimiento para recibir mensajes electrónicos comerciales con ofertas, publicidades, incluyendo mensajes de correo electrónico, SMS y mensajes de texto, y llamadas telefónicas, de Fiserv, sus afiliadas y sus contratistas y/o agentes de ventas de terceros.

## **19. Modificación**

19.1. El Establecimiento reconoce que Fiserv tiene derecho a modificar estos Términos en cualquier momento, y a cambiar, eliminar, interrumpir o imponer condiciones sobre cualquier característica o aspecto del servicio en cualquier momento mediante preaviso de treinta (30) días mediante aviso en el Sitio Web de Fiserv o enviándolo por correo electrónico a la dirección de mail indicada por el Establecimiento y/o por otros medios que disponga Fiserv de tiempo en tiempo. Cualquier uso del Aplicativo después de que Fiserv publique dichos cambios o notifique los mismos constituirá su aceptación de las nuevas condiciones.

## **20. Cesión**

20.1. Estos Términos, y cualquier derecho o licencia concedida en virtud del presente documento, no pueden ser transferidos o cedidos por usted sin el consentimiento previo y por escrito de Fiserv, pero pueden ser cedidos por Fiserv sin restricciones.

## **21. Subcontratación.**

21.1. El Establecimiento reconoce y acepta que Fiserv podrá utilizar a terceros subcontratistas para la provisión de parte o de la totalidad del servicio.

## **22. Disposiciones complementarias**

22.1. De forma complementaria a los presentes Términos y respecto de todos aquellos puntos no expresamente contemplados en los mismos, el Establecimiento reconoce y acepta que resultan de aplicaciones los términos y condiciones establecidos en el Reglamento de Comerciantes de Fiserv.